



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 90-51**

under the

**INDUSTRIAL RELATIONS ACT
(O.C. 90-340)**

Filed April 25, 1990

Under section 51.1 of the *Industrial Relations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

1 This Regulation may be cited as the *Major Projects Regulation - Industrial Relations Act*.

2 Repealed: 94-125
91-171; 94-125

3 Repealed: 94-125
90-172; 91-171; 94-125

4 Repealed: 94-125
90-172; 91-171; 94-125

5 Repealed: 2008-6
91-171; 94-84; 2008-6

6 Repealed: 2008-6
2003-21; 2008-6

7 The refurbishment of the Point Lepreau Generating Station within the geographic area described in Schedule F is designated as a major project subject to the following exclusions:

(a) work carried out by the New Brunswick Power Nuclear Corporation; and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 90-51**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RELATIONS INDUSTRIELLES
(D.C. 90-340)**

Déposé le 25 avril 1990

En vertu de l'article 51.1 de la *Loi sur les relations industrielles*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les projets majeurs - Loi sur les relations industrielles*.

2 Abrogé : 94-125
91-171; 94-125

3 Abrogé : 94-125
90-172; 91-171; 94-125

4 Abrogé : 94-125
90-172; 91-171; 94-125

5 Abrogé : 2008-6
91-171; 94-84; 2008-6

6 Abrogé : 2008-6
2003-21; 2008-6

7 La remise à neuf de la centrale de Point Lepreau dans la zone géographique décrite à l'annexe F est désignée comme projet majeur sous réserve des exclusions suivantes :

a) les travaux exécutés par la Corporation d'énergie nucléaire Nouveau-Brunswick;

(b) work carried out within the geographic area that is not related to the refurbishment of the Point Lepreau Generating Station.

2006-52

8 The fuel demonstration project at the Coleson Cove Generating Station located within the geographic area described in Schedule G is designated as a major project subject to the following exclusions:

(a) work carried out by New Brunswick Power Generation Corporation;

(b) work carried out by New Brunswick Power Coleson Cove Corporation;

(c) work carried out within the geographical area that is not related to the project.

2008-6

b) les travaux exécutés dans la zone géographique visée qui ne sont pas liés à la remise à neuf de la centrale de Point Lepreau.

2006-52

8 Le projet de démonstration de combustible à la centrale de Coleson Cove située dans la zone géographique décrite à l'annexe G est désigné comme projet majeur sous réserve des exclusions suivantes :

a) les travaux exécutés par la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick;

b) les travaux exécutés par la Corporation de Coleson Cove Énergie Nouveau-Brunswick;

c) les travaux exécutés dans la zone géographique qui ne sont pas liés au projet.

2008-6

SCHEDULE A

Repealed: 94-125
94-125

ANNEXE A

Abrogé : 94-125
94-125

SCHEDULE B

Repealed: 94-125
90-172; 94-125

ANNEXE B

Abrogé : 94-125
90-172; 94-125

SCHEDULE C

Repealed: 94-125
90-172; 94-125

ANNEXE C

Abrogé : 94-125
90-172; 94-125

SCHEDULE D

Repealed: 2008-6

91-171; 94-84; 2008-6

ANNEXE D

Abrogé : 2008-6

91-171; 94-84; 2008-6

SCHEDULE E

Repealed: 2008-6
2003-21; 2008-6

ANNEXE E

Abrogé : 2008-6
2003-21; 2008-6

SCHEDULE F

2006-52

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Lepreau, County of Charlotte, and the Parish of Musquash, County of Saint John, and Province of New Brunswick, being more particularly described as follows:

Beginning at a point having coordinates of 2504679.124E, 7342521.422N; thence on an azimuth of 208°17'12" a distance of 154.836 metres to a point having coordinates 2504605.750E, 7342385.075N; thence on an azimuth of 227°27'58" a distance of 134.005 metres to a point having coordinates 2504507.005E, 7342294.484N; thence on an azimuth of 214°15'48" a distance of 291.119 metres to a point having coordinates 2504343.106E, 7342053.886N; thence on an azimuth of 201°02'37" a distance of 273.912 metres to a point having coordinates 2504244.750E, 7341798.242N; thence on an azimuth of 216°21'39" a distance of 178.709 metres to a point of intersection having coordinates 2504138.799E, 7341654.328N; said intersection being on the tangent between a point having coordinates 2504244.750E, 7341798.242N and a point having coordinates 2504077.986E, 7341571.717N and the arc of a circle having as its centre a point having coordinates 2503605.045E, 7340911.980N and a radius of 914.400 metres; thence on the circumference of the circle in a clockwise direction a distance of 4,856.018 metres to a point having coordinates 2503292.234E, 7341771.266N, said point being the intersection with a boundary of the herein described lands; thence on an azimuth of 29°52'31", parallel with the transmission line corridor of The New Brunswick Electric Power Commission exiting the switchyard, a distance of 1,341.333 metres to a point having coordinates 2503960.371E, 7342934.351N; thence on an azimuth of 119°52'40" a distance of 828.925 metres to the point of beginning.

The above described parcel of land is more fully shown on a drawing by NB Power Nuclear Corporation bearing Number 0086-10200-3002-001-SP-E-00.

2006-52

ANNEXE F

2006-52

La totalité du lot, de la partie ou de la parcelle située, s'étendant et étant dans la paroisse de Lepreau, comté de Charlotte et la paroisse de Musquash, comté de Saint-John, et province du Nouveau-Brunswick, décrite plus particulièrement comme suit :

Partant d'un point ayant pour coordonnées 25004679.124E, 7342521.422N; de là, sur un azimuth de 208°17'12" une distance de 154,836 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2502605.750E, 7342385.075N; de là sur un azimuth de 227°27'58" une distance de 134,005 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2504507.005E, 7342294.484N; de là, sur un azimuth de 214°15'48" une distance de 291,119 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2504343.106E, 7342053.886N; de là sur un azimuth de 201°02'37" une distance de 273, 912 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2504244E, 7341798.242N; de là sur un azimuth de 216°21'39" une distance de 178.709 mètres jusqu'à un point d'intersection ayant pour coordonnées 2504138.799E, 7341654.328N, ladite intersection se trouvant sur la tangente entre un point ayant pour coordonnées 2504244.750E et 7341798.242N et un point ayant pour coordonnées 2504077.986E, et 7341571.717N et l'arc d'un cercle ayant pour centre un point ayant pour coordonnées 2503605.045E, 7340911.980N et un rayon de 914.400 mètres; de là, le long de la circonférence du cercle en direction des aiguilles d'une montre une distance de 4 856,018 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2503292.234E, 7341771.266N, ledit point se trouvant à l'intersection avec les limites des terres ici décrites; de là, sur un azimuth de 29°52'31", sur une ligne parallèle au corridor de la ligne de transport de la Société Énergie Nouveau-Brunswick, sortant du poste, une distance de 1,341.333 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2503960.371E, 7342934.351N, de là, sur un azimuth 119°52'40" une distance de 828,925 mètres jusqu'au point de départ.

La parcelle de terre décrite ci-dessus figure plus en détail sur un plan de la Société Énergie Nucléaire Nouveau-Brunswick portant le numéro 0086-10200-3002-001-SP- E-00.

2006-52

SCHEDULE G

2008-6

Beginning at the intersection of the northerly limits of the King William Road, so called, leading from Lorneville to Black Beach, with the westerly limits of the Burchill Road, so-called, at point 163 having New Brunswick Grid Coordinates E-2523743.642 and N-7351102.108;

thence in a northerly direction, following the westerly limits of the Burchill Road to point 166 having New Brunswick Grid Coordinates E-2523146.339 and N-7352453.488;

thence on an azimuth of 222 degrees, 59 minutes, 18 seconds a distance of 136.17 metres to point 167 having New Brunswick Grid Coordinates E-2523053.493 and N-7352353.882;

thence on an azimuth of 228 degrees, 44 minutes, 17 seconds a distance of 596.51 metres to point 168 having New Brunswick Grid Coordinates E-2522605.094 and N-7351960.481;

thence on a circular curve to the left having a radius point with New Brunswick Grid Coordinates E-2522637.253 and N-7351923.825, a radius of 48.76 metres and an arc length of 39.33 metres to point 169 having New Brunswick Grid Coordinates E-2522588.537 and N-7351925.975;

thence on an azimuth of 182 degrees, 31 minutes, 40 seconds a distance of 557.46 metres to point 170 having New Brunswick Grid Coordinates E-2522563.956 and N-7351368.979;

thence on a circular curve to the right having a radius point with New Brunswick Grid Coordinates E-2522518.284 and N-7351370.995, a radius of 45.72 metres and an arc length of 18.62 metres to point 171 having coordinates E-2522559.421 and N-7351351.053;

thence on an azimuth of 205 degrees, 51 minutes, 47 seconds a distance of 8.49 metres to point 172 having New Brunswick Grid Coordinates E-2522555.716 and N-7351343.409;

ANNEXE G

2008-6

Partant d'un point à l'intersection des limites nord du chemin King William, allant de Lorneville à Black Beach, et des limites ouest du chemin Burchill, jusqu'au point 163 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523743.642 et N-7351102.108;

de là, en direction nord, le long des limites ouest du chemin Burchill jusqu'au point 166 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523146.339 et N-7352453.488;

de là, selon un azimut de 222 degrés, 59 minutes, 18 secondes, une distance de 136,17 mètres jusqu'au point 167 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523053.493 et N-7352353.882;

de là, selon un azimut de 228 degrés, 44 minutes, 17 secondes, une distance de 596,51 mètres jusqu'au point 168 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2522605.094 et N-7351960.481;

de là, sur une courbe circulaire vers la gauche avec un point de rayon ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2522637.253 et N-7351923.825, un rayon de 48,76 mètres et une longueur d'arc de 39,33 mètres jusqu'au point 169 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2522588.537 et N-7351925.975;

de là, selon un azimut de 182 degrés, 31 minutes, 40 secondes, une distance de 557,46 mètres jusqu'au point 170 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2522563.956 et N-7351368.979;

de là, sur une courbe circulaire vers la droite avec un point de rayon ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2522518.284 et N-7351370.995, un rayon de 45,72 mètres et une longueur d'arc de 18,62 mètres jusqu'au point 171 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2522559.421 et N-7351351.053;

de là, selon un azimut de 205 degrés, 51 minutes, 47 secondes, une distance de 8,49 mètres jusqu'au point 172 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2522555.716 et N-7351343.409;

thence on an azimuth of 115 degrees, 51 minutes, 47 seconds a distance of 13.43 metres to point 73 having New Brunswick Grid Coordinates E-2522567.799 and N-7351337.552;

thence on an azimuth of 236 degrees, 59 minutes, 57 seconds a distance of 1416.88 metres to point 15 having New Brunswick Grid Coordinates E-2521379.518 and N-7350565.850;

thence continuing on the forementioned azimuth of 236 degrees, 59 minutes, 57 seconds an approximate distance of 29 metres or to the shoreline of Musquash Harbour;

thence in a southerly direction along the shoreline of Musquash Harbour an approximate distance of 61 metres or to the northerly boundary of a parcel of land owned by Business New Brunswick, known as Black Beach campsite, having a Service New Brunswick Parcel Identification Number of 283176;

thence along the northerly boundary of said PID 283176 on an azimuth of 75 degrees, 39 minutes, 32 seconds a distance of approximately 18 metres to point 14 having New Brunswick Grid Coordinates of E-2521378.476 and N-7350507.830;

thence continuing on an azimuth of 75 degrees, 39 minutes, 32 seconds a distance of 46.67 metres to point 13 having New Brunswick Grid Coordinates E-2521423.691 and N-7350519.390;

thence on an azimuth of 75 degrees, 1 minute, 49 seconds a distance of 123.70 metres to point 12 having New Brunswick Grid Coordinates E-2521543.196 and N-7350551.344;

thence on an azimuth of 163 degrees, 38 minutes, 45 seconds a distance of 57.74 metres to point 11 having New Brunswick Grid Coordinates E-2521559.453 and N-7350495.943;

thence on an azimuth of 165 degrees, 2 minutes, 19 seconds a distance of 31.94 metres to point 10 having New Brunswick Grid Coordinates E-2521567.699 and N-7350465.086;

thence on an azimuth of 254 degrees, 58 minutes, 48 seconds a distance of 196.42 metres to point 8 having

de là, selon un azimut de 115 degrés, 51 minutes, 47 secondes, une distance de 13,43 mètres jusqu'au point 73 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2522567.799 et N-7351337.552;

de là, selon un azimut de 236 degrés, 59 minutes, 57 secondes, une distance de 1 416,88 mètres jusqu'au point 15 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521379.518 et N-7350565.850;

de là, continuant sur le même azimut de 236 degrés, 59 minutes, 57 secondes, une distance approximative de 29 mètres ou jusqu'au rivage de Musquash Harbour;

de là, en direction sud le long du rivage de Musquash Harbour, une distance approximative de 61 mètres ou jusqu'à la limite nord d'une parcelle appartenant à Entreprises Nouveau-Brunswick, connue sous le nom de terrain de camping de Black Beach, ayant le numéro d'identification de parcelle de Services Nouveau-Brunswick 283176;

de là, le long de la limite nord dudit NID 283176 selon un azimut de 75 degrés, 39 minutes, 32 secondes, une distance approximative de 18 mètres jusqu'au point 14 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521378.476 et N-7350507.830;

de là, continuant selon un azimut de 75 degrés, 39 minutes, 32 secondes, une distance de 46,67 mètres jusqu'au point 13 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521423.691 et N-7350519.390;

de là, selon un azimut de 75 degrés, 1 minute, 49 secondes, une distance de 123,70 mètres jusqu'au point 12 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521543.196 et N-7350551.344;

de là, selon un azimut de 163 degrés, 38 minutes, 45 secondes, une distance de 57,74 mètres jusqu'au point 11 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521559.453 et N-7350495.943;

de là, selon un azimut de 165 degrés, 2 minutes, 19 secondes, une distance de 31,94 mètres jusqu'au point 10 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521567.699 et N-7350465.086;

de là, selon un azimut de 254 degrés, 58 minutes, 48 secondes, une distance de 196,42 mètres jusqu'au point

New Brunswick Grid Coordinates E-2521377.991 and N-7350414.183;

thence continuing on the forementioned azimuth of 254 degrees, 58 minutes, 48 seconds an approximate distance of 30 metres or to the shoreline of Musquash Harbour;

thence in a southwesterly direction along the shoreline of Musquash Harbour an approximate distance of 820 metres or to the northerly boundary of a parcel of land owned by the Government of Canada - Public Works, known as the Musquash Head Lighthouse site, having a Service New Brunswick Parcel Identification Number of 283150;

thence along the northerly boundary of said PID 283150 on an azimuth of 74 degrees, 24 minutes, 29 seconds a distance of approximately 34 metres to point 7 having New Brunswick Grid Coordinates of E-2520810.003 and N-7349902.080;

thence continuing on an azimuth of 74 degrees, 24 minutes, 29 seconds a distance of 438.29 metres to point 5, located on the northerly limits of the road leading from the Black Beach Road to Musquash Head and having New Brunswick Grid Coordinates E-2521232.162 and N-7350019.884;

thence in an easterly direction, running along the northerly limits of said road to point 4 located at the intersection of the northerly limits of said road to Musquash Head and the southwesterly limits of the Black Beach Road, said point having New Brunswick Grid Coordinates of E-2521610.927 and N-7350290.403;

thence along the southwesterly limits of the Black Beach Road on an azimuth of 93 degrees, 6 minutes, 49 seconds a distance of 32.84 metres to point 3 located at the intersection of the southerly limits of said road to Musquash Head and the southwesterly limits of the Black Beach Road having New Brunswick Grid Coordinates E-2521643.720 and N-7350288.619;

thence in a westerly direction along the southerly limits of said road to Musquash Head to point 2 located at the intersection of the southerly limits of said road and the easterly boundary of said PID 283150, said point having New Brunswick Grid Coordinates of E-2521240.728 and N-7350000.296;

8 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521377.991 et N-7350414.183;

de là, continuant sur le même azimut de 254 degrés, 58 minutes, 48 secondes, une distance approximative de 30 mètres ou jusqu'au rivage de Musquash Harbour;

de là, en direction sud-ouest le long du rivage de Musquash Harbour, une distance approximative de 820 mètres ou jusqu'à la limite nord d'une parcelle appartenant à Travaux publics - Canada, connue sous le nom d'emplacement du phare de Musquash Head, ayant le numéro d'identification de parcelle de Services Nouveau-Brunswick 283150;

de là, le long de la limite nord dudit NID 283150 selon un azimut de 74 degrés, 24 minutes, 29 secondes, une distance approximative de 34 mètres jusqu'au point 7 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2520810.003 et N-7349902.080;

de là, continuant selon un azimut de 74 degrés, 24 minutes, 29 secondes, une distance de 438,29 mètres jusqu'au point 5, situé sur les limites nord du chemin menant du chemin Black Beach à Musquash Head et ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521232.162 et N-7350019.884;

de là, en direction est, le long des limites nord dudit chemin jusqu'au point 4 situé à l'intersection des limites nord dudit chemin de Musquash Head et des limites sud-ouest du chemin Black Beach, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521610.927 et N-7350290.403;

de là, le long des limites sud-ouest du chemin Black Beach selon un azimut de 93 degrés, 6 minutes, 49 secondes, une distance de 32,84 mètres jusqu'au point 3 situé à l'intersection des limites sud dudit chemin de Musquash Head et des limites sud-ouest du chemin Black Beach ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521643.720 et N-350288.619;

de là, en direction ouest, le long des limites sud dudit chemin de Musquash Head jusqu'au point 2 situé à l'intersection des limites sud dudit chemin et de la limite est dudit NID 283150, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521240.728 et N-7350000.296;

thence on an azimuth of 164 degrees, 19 minutes, 25 seconds a distance of 527.02 metres to point 1 having New Brunswick Grid Coordinates E-2521383.129 and N-7349492.881;

thence continuing on the forementioned azimuth of 164 degrees, 19 minutes, 25 seconds an approximate distance of 37 metres or to the shoreline of the Bay of Fundy;

thence in generally an easterly direction along the shoreline of the Bay of Fundy a distance of approximately 5120 metres or to point 48 located at the intersection of the shoreline with the easterly boundary of NB Power Corporation's Water Lot Lease 14650684 also known as PID 55020051, said point having New Brunswick Grid Coordinates of E-2523714.974 and N-7350676.817;

thence on an azimuth of 312 degrees, 17 minutes, 25 seconds a distance of 16.39 metres to point 26 having New Brunswick Grid Coordinates E-2523702.853 and N-7350687.842;

thence on an azimuth of 312 degrees, 18 minutes, 47 seconds a distance of 30.29 metres to point 175 having New Brunswick Grid Coordinates E-2523680.455 and N-7350708.232;

thence on an azimuth of 50 degrees, 14 minutes, 5 seconds a distance of 121.46 metres to point 174 having New Brunswick Grid Coordinates E-2523773.818 and N-7350785.924;

thence on an azimuth of 358 degrees, 45 minutes, 29 seconds a distance of 100.90 metres to point 173 having New Brunswick Grid Coordinates E-2523771.631 and N-7350886.801;

thence on an azimuth of 7 degrees, 38 minutes, 51 seconds a distance of 137.23 metres to point 176, located at the southerly limits of the old Lorneville Road, said point having New Brunswick Grid Coordinates E-2523789.892 and N-7351022.806;

thence crossing the old Lorneville Road and continuing along the westerly limits of the old Burchill Road on an azimuth of 329 degrees, 44 minutes, 55 seconds a distance of 71.60 metres to point 182 having New Brunswick Grid Coordinates E-2523753.819 and N-7351084.659;

de là, selon un azimut de 164 degrés, 19 minutes, 25 secondes, une distance de 527,02 mètres jusqu'au point 1 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2521383.129 et N-7349492.881;

de là, continuant sur le même azimut de 164 degrés, 19 minutes, 25 secondes, une distance approximative de 37 mètres ou jusqu'au rivage de la baie de Fundy;

de là, en direction est, le long du rivage de la baie de Fundy, une distance approximative de 5 120 mètres ou jusqu'au point 48 situé à l'intersection du rivage et de la limite est du bail de lot de grève de la Société d'énergie du NB 14650684 également connu sous le NID 55020051, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523714.974 et N-7350676.817;

de là, selon un azimut de 312 degrés, 17 minutes, 25 secondes, une distance de 16,39 mètres jusqu'au point 26 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523702.853 et N-7350687.842;

de là, selon un azimut de 312 degrés, 18 minutes, 47 secondes, une distance de 30,29 mètres jusqu'au point 175 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523680.455 et N-7350708.232;

de là, selon un azimut de 50 degrés, 14 minutes, 5 secondes, une distance de 121,46 mètres jusqu'au point 174 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523773.818 et N-7350785.924;

de là, selon un azimut de 358 degrés, 45 minutes, 29 secondes, une distance de 100,90 mètres jusqu'au point 173 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523771.631 et N-7350886.801;

de là, selon un azimut de 7 degrés, 38 minutes, 51 secondes, une distance de 137,23 mètres jusqu'au point 176 situé sur les limites sud de l'ancien chemin Lorneville, ledit point ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523789.892 et N-7351022.806;

de là, traversant l'ancien chemin Lorneville et continuant le long des limites ouest de l'ancien chemin Burchill selon un azimut de 329 degrés, 44 minutes, 55 secondes, une distance de 71,60 mètres jusqu'au point 182 ayant pour coordonnées graticulaires du Nouveau-Brunswick E-2523753.819 et N-7351084.659;

thence crossing the aforementioned King William Road on an azimuth of 329 degrees, 44 minutes, 55 seconds a distance of 20.20 metres to the forementioned point 163, being the place of beginning.

2008-6

N.B. This Regulation is consolidated to January 25, 2008.

de là, traversant le chemin King William mentionné plus haut selon un azimut de 329 degrés, 44 minutes, 55 secondes, une distance de 20,20 mètres jusqu'au point 163 mentionné plus haut, étant le point de départ.

2008-6

N.B. Le présent règlement est refondu au 25 janvier 2008.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés